

Germany-Rudolstadt: Construction work

OJ S 134/2023 14/07/2023

Contract notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stiftung Thüringer Schlösser und Gärten

Postal address: Schloss Heidecksburg, Schloßbezirk 1

Town: Rudolstadt

NUTS code: DEG0C Gotha

Postal code: 07407

Country: Germany

Contact person: Frau Voigt

E-mail: [stiftung@thueringerschloesser.de](mailto:stiftung@thueringerschloesser.de)

Telephone: +49 3672-4470

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.thueringerschloesser.de/de/home.html>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stiftung Thüringer Schlösser und Gärten

Town: Rudolstadt

NUTS code: DEG0C Gotha

Country: Germany

E-mail: [jeschke-s@schlossfriedenstein.de](mailto:jeschke-s@schlossfriedenstein.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.thueringerschloesser.de/de/home.html>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=527483>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=527483>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Other activity: Erhaltung der historischen Bauensembles in Thüringen

---

**Section II: Object**

---

## **II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Los 2 - Westflügel, Westturm - Freischaltung und Rückbau elektrotechnischer Anlagen  
Reference number: 23-6141.12.06-Los2\_ELT

### **II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

### **II.1.3. Type of contract**

Works

### **II.1.4. Short description**

Im Schloss Friedenstein Gotha sind in Teilbereichen des Westturmes und des Westflügels umfangreiche Freischaltungsarbeiten und der koordinierte Rückbau / Demontage / Entsorgung von elektrotechnischen Anlagen durchzuführen. Gleichzeitig sind fachgerechte Zwischenlösungen und Provisorien für den Weiterbetrieb von elektrotechnischen Anlagen zu schaffen.

Die erhöhten Anforderungen für Arbeiten in einem denkmalgeschützten Gebäude von hohem Rang sind grundsätzlich zu berücksichtigen.

Erfahrungen im Denkmalbereich sind unbedingt erforderlich und mit der Angebotsabgabe durch die Vorlage von Referenzen schriftlich ausführlich nachzuweisen.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEG0C Gotha

Main site or place of performance: Gotha, Schloss Friedenstein, Westflügel und Westturm

### **II.2.4. Description of the procurement**

Im Schloss Friedenstein Gotha sind in Teilbereichen des Westturmes und des Westflügels umfangreiche Freischaltungsarbeiten und der koordinierte Rückbau / Demontage / Entsorgung von elektrotechnischen Anlagen durchzuführen. Gleichzeitig sind fachgerechte Zwischenlösungen und Provisorien für den Weiterbetrieb von elektrotechnischen Anlagen zu schaffen.

Das betrifft Arbeiten an elektrotechnischen Anlagen der KGr 440; 450; 480 wie folgt:

- Arbeiten an der bestehenden Trafostation
- Arbeiten an der NSHV Schloss
- Arbeiten an ca. 5 zentralen Gruppenverteilungen und ca. 10 Unterverteilungen im Bestand
- Abklemmen von Kabeln oder Leitungen ca. 250 St
- Freischalten und Demontage HV groß, inklusive Wandlermessung 2 St
- Freischalten und Demontage UV ca. 15 St
- Dokumentation Verteilungen und Netzstrukturen im WT und WF für ca. 1.750m<sup>2</sup>
- Freischalten und Demontage Kabelnetze verschiedenster Ausführung, teilweise unter erschwerten Bedingungen im historischen Bauumfeld ca. 35.000m
- Demontage Verlegesysteme verschiedenster Ausführung ca. 5.000m
- Freischalten und Demontage Installationsgeräte verschiedenster Ausführung ca. 1.800 St

- Freischalten und Demontage Elektrogeräte wie Nachtspeicheröfen und weitere Geräte verschiedenster Ausführung ca. 100 St
- Feststellung und Beurteilung des Istzustandes von Verteilungen ca. 20 St
- Ermittlung des Verlaufes von Stromkreisen zur Außerbetriebsetzung ca. 100 St
- Umverlegungen von Kabeln und Leitungen verschiedenster Ausführung ca. 2.500m
- Arbeiten an bestehenden zentralen Anlagen der Sicherheitstechnik BMA; EMA und GLT
- Freischalten / Demontage sicherheitstechnischer Geräte verschiedenster Ausf. ca. 350 St
- Erschwernisse in einem denkmalgeschützten Gebäude von hohem Rang 1.400 m<sup>2</sup>
- Aufbau befristeter großer NS-Verteilungen zur Einspeisung von Bestandsnetzen inklusive der umfangreichen Erfassung von Bestandsstrukturen 2St
- partielle Baustromversorgung und Baubeleuchtung für den WT und WF mit Anschluss an vorhandene GV mit 3 Verteiler, 30x Baustellenbeleuchtung, 750m Kabelanlagen 12 Monate, Anlagendokumentation CAD-basierend
- Werkplanung für den koordinierte Rückbau / Demontage / Entsorgung von elektrotechnischen Anlagen und für die Schaffung von fachgerechten Zwischenlösungen und Provisorien für den Weiterbetrieb von elektrotechnischen Anlagen aller Anlagengruppen
- analoge und digitale (CAD-basierende) Dokumentation des koordinierten Rückbaues / der Demontagen von elektrotechnischen Anlagen im Bestand sowie für die Schaffung von fachgerechten Zwischenlösungen und Provisorien für den Weiterbetrieb von elektrotechnischen Anlagen aller Anlagengruppen im Gesamtbestand
- Die Arbeiten müssen durch den AN fortlaufend per Fotodokumentation dokumentiert werden. Erfahrungen im Denkmalbereich sind erforderlich und mit der Vorlage von entsprechenden Referenzen

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/10/2023 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ werden folgende Angaben verlangt:

- Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt
- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" steht unter dem in I.3) genannten Zugang uneingeschränkt und vollständig zur Verfügung.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ werden folgende Angaben verlangt:

- Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, sowie Bauleistungen und andere Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen in €.
- Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung.

Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" steht unter dem in I.3) genannten Zugang uneingeschränkt und vollständig zur Verfügung.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ werden folgende Angaben verlangt:

- Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und in den letzten 3 Geschäftsjahren ausgeführt wurden.

Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" steht unter dem in I.3) genannten Zugang uneingeschränkt und vollständig zur Verfügung.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 22/08/2023 Local time: 14:30

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 21/10/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 22/08/2023 Local time: 14:30

Place:

Stiftung Thüringer Schlösser und Gärten  
Schloss Heidecksburg, Schlossbezirk 1  
07407 Rudolstadt

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1.**

**Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer  
Landesverwaltungsamt

Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10/07/2023